



Fóia acést'a ese totu a opt'a dí — Pretiulu pentru Anstria pe anu 6 fl. v. a. pe 1/2 de anu Tóte siodienile si banii de prenu-  
dar prenumeratiunile se primescu 3 fl. pe trei lune 1 fl. 50 cr.; pentru alte tieri : pe anu meratiune sunt de a se tramite la  
in tóte dilele. 7 fl. 20 cr. pe 1/2 de anu 3 fl. 60 cr. pe trei lune 1 fl. 80 cr. Redactiune: Strat'a lui Leopoldu Nr. 4.



Cu anima sfas'ata de o bucuria nespusa aducu la cunoscinti'a onorab. publicu cetitoriu, cá cunoscutulu operatoriu alu causei nóstre natiunale, dlu

### Iváskovits György

se alese deputatu la Ciacova in comitatulu Timisiórei cu o mare majoritate.

Déca toti romanii aru fi atátu de bravi ca cei de la Ciacova, atunce Gur'a Satului ar trai lu-  
mea alba.

Sê traiésca romanii din cerculu Ciacovei!

## Canteculu unui „nevinovatu.“

Frundia verde de tufani,  
Sunt acuma patru ani,  
De candu fara de 'nctare  
Me loviti fara crutiare;  
Diceti cá sum renegatu,  
Renegatu si blastematu,  
Chiar si dracului m'ati datu,  
Imbracatu si descultiatu.

Frundia verde de macesi,  
Unulu sum din cei alesi;  
Eu ajutoru pe romani,  
Si urescu pe cei straini.  
De ce dar necontentu  
Me cártiti fara finitu?  
Me cártiti, me cioraiti,  
Prin jurnale me scintiti.

Am vorbitu, de candu sum mare,  
Ori si 'n care adunare,  
Spus'am la toti adevverulu,  
Marturia fia-mi ceriulu!  
De ce dar totu mai cártiti,  
De ce me batjocoriti?  
Pe hártii me desemnati,  
Si grozavu me criticati?

Eu misiuni mari am primitu,  
Prin districte am pornitu,  
Ca sê 'ndreptu eu tóte bine, —  
Cum nu scie nime, nime, —  
Nu sciu pentru ce dar frati  
Nencetatu me 'ngreunati,  
Me numiti de ticalosu,  
Cá vendu tóte pentr'unu osu.

Fóia verde de bostanu,  
Sciti voi bine, cá mai anu  
Tanda-Manda a 'nceputu,  
De ocaru m'au facutu,  
Cá sum blastematu ciocoiu,  
Cá nu-su vrednicu io de voi, —  
Trénca Flénca inca 'ndruga  
Intre cei rei me pefuga.

Frundia verde de masline,  
Aveti mila dar de mine,  
Cá destulu m'ati totu cártitu  
Si grozavu batjocoritu,  
Inse, fratiloru, de-acuma  
Nu-mi plasniti peste nasu glum'a  
Cá-ci sê-mi credeti nu-ti pré place,  
Candu altulu de risu te face.

# Cantece cortesiesci.

## VIII.

*In onórea Dnii Tom'a Costinu de Gaura.*

Frundia verde de pelinu,  
Nobilu Tom'a de Costinu,  
Care are predicatu  
„Gaura,“ — de la Tileagdu, —  
Dupa-o di de oboséla,  
Dupa cina de cu séra,  
S'a-asiadiatu in ascernutu  
Si-a visatu of! multu, pré multu. —  
„— Prin diurnale natiunale  
Se cetescu laude, care  
Dovedescu cu lamurire:  
Tom'a-e demnu de nemurire; —  
Ér' respléta pentru fapte  
Tiér'a nu sci-ai oferí,  
Dá-i-ar chiar vaca cu lapte,  
Candu modestu elu ar primí, —  
Apoi afara d'acésta  
Ómenii se 'ntrecu mereu,  
Sê-i faca o cinste mare  
Strigandu: Tomo, esti alu meu!  
Alu meu! ce? alu nostru póte  
Va sê fia deputatu,  
Vré inteligenti'a tóta

Din comitatulu Zarandu, —  
Vreu sê-lu faca ca sê via  
La postu de deputatia  
In comitatatulu Zarandu  
Ori in Halmagiu ori in Bradu,  
Câci alui merite multe  
Suntu pré bine cunoscutu,  
Sciti atunci din Januare  
Cand vinea ca luminare,  
Langa Heller celu vestitu,  
Fórte multu s'a obositu,  
Laudandu pe micu pe mare  
Cumca-e invetiatu, istetiu,  
Si pe-a caror'a amóre  
Pune celu mai mare pretiu; —  
Omulu trece, mórtea vine,  
Dar' Tom'a i nemoritoriu,  
Ca-ci din alui ageri mâne  
Curge Gscheftulu mai cu sporiu.“ —  
Somnu-e dulce, visu-e bunu,  
Dar' si ce este mai bunu,  
Acusi se preface 'n scrumu  
Si s'alege numai fumú,

Astfelu Tom'a cu-alu seu vi-u  
Mai pe draculu nu l'a prinsu,  
Câ-ci cand elu s'a pomenitu,  
Éra ce ce i s'a vestitu;  
A venitu o carte mare  
Ce-i aduce óre-care  
Veste de deputatia  
Cumca-adeca o sê fia  
Altulu mândru deputatu,  
Ér' nu Tou' renegatu, —  
Si 'n car. naj citesce,  
Atunci Tomo, vei fi 'n Pesce  
Deputatu de la Zarandu  
Ori din Halmagiu ori din Bradu,  
Cand n'a fi malaiu in tiéra,  
Si-om fi lunei de ocará!

Dupacele ce-a visatu  
Tom'a ast'a n'a — acceptatu,  
Câ-ci amaru s'a desceptatu.

### Programulu

unui calugaru si candidatu de deputatu catra alega-  
torii sei.

#### MOTTO:

Utczu utczu tarka  
Se fúle se farka!  
De jól tudja a Jezsunita  
Hogy jöhét püspöki mitra!!

ADECA: Atufaliu e calugarulu  
Si calugaru sunt Eu!

Iubite frate! — Dulce frate! kedves Fratyé,  
kenyeres Pajtásule! O Jani!

Te könyörgüleszku frumosu sarbede frate!  
ca ocasionalminte sê me escuzi la acei Domni jupani  
si nadragari — la poporulu romanu nu e de lipsa —  
cari nu oru avutu norocire a me'cunósce si ar voi sê-mi  
cunósca principiile mele si miatyánkulu meu poli-  
ticu, câ tu bine scii, câ si anim'a mea se afla de a stan-  
g'a in trupulu meu, dar' mintea si'ntieptiunea si  
mai vertosu aspirarea la o vladicia me hatiesce câtra  
drépt'a, câ-ci scii tu bine, oâ e téca, câ e punga; câ  
e indrépt'a, câ e in stang'a; câ-ci si la o parte si la  
alta, adeca in totu loculu si nicâiri; câ-ci inoóce câ-ci  
incolo; câ-ci izi erre is, câ-ci izi arru is; câ-ci p'afara  
câ-ci inlaintru, e sóre câ-ci e noru; câ-ci e seninu,  
câ-e viforu; câ-ci e bunu curechiulu unsu, dar totu  
odata e bine déca slenin'a remane intréga; câ-ci e  
bine a avé si pui multi si closca grasa; câ-ci e bine  
si cu curechiulu in gradina, si cu capr'a satula;  
câ-ci nu e pré bine; dar pentru mine de totu con-  
sultu, a prinde stértiulu pe altariulu natiunei dar

totu odata si faci'a pe altariulu inimicului câ-ci e  
bine a remané si natiunalistu si totu odata a trage  
cu ochiulu câtra mitr'a vladicésca, — pentru câ tu  
bine scii câ io iubescu ferbinte mitr'a vladicésca, si  
sum omulu progresului câtra acest'a dorita mitra  
fare nici o moderatiune, si chiar pentru câ o iubescu  
asié infocatu me retieniu chiar si de la cugetulu unei  
incercâri care ar' fi in stare de a me cotropi in pe-  
riclu pentru a nu poté pune pe capulu meu acésta  
mitra de multu dorita.

Cu acést'a firesce nu vréu sê diéu, câ eu candu  
voiu intrá in diet'a din Pesta, voiu intrá odata cu  
mitr'a multu iubita in capu, — ci aceea, câ atunci  
candu voiu veni acasa de acolo, voiu aduce-o cu mi-  
ne, si-asié am castigatu ce de multu a doritu . . . .  
anim'a mea.

Eu credu câ cu aceste m'am dechiaratu destulu  
de lamuritu si mi-am desfasuratu destulu de chiar  
miatyánkulu meu politicu.

Ce se cade sê mai amintescu este, câ acestu  
miatyánk politicu este asié de chiaru de-lu póte pri-  
cepe ori si cine, magyar, turcu, romanu intr'o forma,  
si carele nu lar pricepe, acela nu e demnu se votedie  
pentru mine si respective pentru viitórea mea mitra  
vladicésca.

Fii bunu, sarbede frate! afla unu modru, ca  
acestu miatyánk politicu sê fia cunoscutu tutroru,  
cari inca pana acum n'au avutu onórea a me cu-  
nósce pe de plinu, câ-ci scii, pe mine nu me lasa ru-  
sinea, ca eu sê-lu facu cunoscutu.

(Subscrierea.)

### Trei surdi.

In vremurile cele bune, candu nu erá lumea asié invetiata ca acum, Tóderu surdulu si-perduse caprele, intre cari erá si unu tiapu siutu.

Intrebat'au elu sermanulu si de unulu si de altulu de prin satu, inse inzedaru, nime nu i le-a vedutu.

Ce sê faca dara? A plecatu dupa capre. Pe cine numai vedea, pe toti i-intrebá, cá nu-au vedutu caprele?

Totu asié intreba, trecandu a datu de unu omu cosindu erb'a dealu. Apropriandu-se de acest'a, l'a... N'ai vedutu cumva nisce capre pe aici?

— Cátu vedu... pana pe colo pe mutea dealului, tot... (i-a respunsu intrebatulu intorcandu si aretandu-i cu man'a.)

— Pe acolo le-... andu caprele mele?

— Asié singuru singurefú pecum me vedi, tóta eu o cosescu! (i-a respunsu éra intrebatulu.)

— No, déca-mi va ajutá Dumnedieu sê le gasescu, pentru binefacere, te cinstescu cu tiapulu celu siutu!

Si cu acést'a luandu-si remasu bunu de la omulu cu erb'a, a plecatu dupa capre in catro i aretase acest'a, si trecandu dealulu a datu de capre. Tóderulu nostru sermanulu aflandu-si caprele, plinu de bucuría, a intorsu pe la omulu cu erb'a ca sê-i dee tiapulu si sê-i multiamésca. Sfirsíndu-si multiamit'a, voiosu, a plecatu lasandu tiapulu la cosasiu.

— Mei omule! ce-mi lasi tiapulu acest'a aci pe capu, cá nu-e alu meu? (incepú a se resti cosasiulu contra elu.)

— D'apoi alduésca-te Dumnedieu omu bunu, nu-i pofti dóra sê inpartu caprele cu Dta! eu gandescu cá am facutu destulu de omenesce pentru us-tenéla!

Si totu asié: — Cosasiulu: Mei omu de potca, nu-mi pune tiapulu acest'a in capulu meu, cá nu e alu meu! —Surdulu: Fire-ai alui Dumnedieu omule! eu asié cugetu, c'am facutu destulu de omenesce!

In gálcév'a acést'a aloru, coboriá unu popa, calare pe o épa sura, pe cale in josu. Cum lu-vediu, iute amendoi pricinasi la popa pe ponoslu, lu-oprira si dederá a-si spune care de care jelani'a. Atunci pop'a: — Apoi dragii mei, vomu merge la lege, si déca dvóstre ti-puté jurá cá — ép'a e de furatu si e a dvóstre, atunci fie a dvóstre, n'am ce face, inse eu am cumperat'o!

### De la Lugosiu.

Apoi pop'a Olteanu de la Lugosiu e intru ade-veru unu omu curagiosu! Cum naiba sê nu fia, candu la Lugosiu a avutu curagiulu a salutá pe contracandidatulu magiaru a lui Alesandru Mocioni, si cu tóte aceste are curagiulu a se numi romanu.

Lugosienii au facutu unu „actu“ ciudatu. Fo-ile unguresci scriu cá dinsii au taiatu codile cailoru domniloru banderolisti, cari a veau sê intimpine pe contracandidatulu magiaru.

Bine, cá barb'a dlui Olteanu a scapatu in-tréga!

### TANDA si MANDA.



T. Haid sê facemu si noi unu articolu de fondu!

M. Io n'am acuma vreme.

T. Haid sê facemu dara altu ce-va in locu de articolu de fondu.

M. Mai bine ori ai ce, decâtu sê facu unu „in locu de articolu de fondu.“

T. Cum asié?

M. Pentru cá unu „in locu de articolu de fondu“ cósta unu anu de inchisóre si pedépsa de 500 fi.

T. Asié scumpu?

M. Federatiunea asié lu-platesce.

T. De multe ori am auditu, cá noi suntemu daco-romani, dar eu sciu cá suntemu numai romani.

M. De doi-trei ani se gasescu si intre noi daco-romani.

T. Apoi cum se numescu aceia?

M. Dachisti.

T. Aha, deachisti.

T. Hai! Hai! De candu-e totu cantu io lui Pista, ca sê fia intielectu, si sê-si mai aléga nitielu bucatele.

M. Dar de ce?

T. Apoi de aceea, ca sê nu-si strica stomaculu.

M. Ce! dóra si la stricatu.

T. Me temu cá si la stricatu, si inca astfeliu, câtu dieu! poté dóra postululu i va mai ajutá.

M. Vrei sê dñci postululu si pocainti'a.

T. Da, da frate Manda! in sa en spune-mi ro-gu-te, ce dñci tu, in ce dñ ar fi mai bine primitu la Domnedieu?

M. Hm! candu alta data . . . decâtu . . . Mercurea.

T. Audi mei frate Mando! poté-ai cugetá care cabinetu are cea mai puternica política de cabinetu?

M. Dupa parerea mea, asié gandescu cá cela alu Franciei.

T. Ba, dómne apera!

M. Dapoi atunci cela alu Prusiei.

T. O! tu ciufus mundi!

M. Apoi care poté fi mai pre susu de aceste?

T. Celu din Bai'a de Crisiu.

# Pe drumu catra tergu.

I.



— Hi! hi! mancă-v'aru canii! Nu intardiati de la tergu din Mercurea.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

II.



— Iute, iute, sê potemu ajunge si noi la tîrgulu de la Mercurea.

Proprietariu, redactoru respundiatoriu si editoru: **Iosifu Vulcanu.**

Cu tipariulu Emericu Bartalits in Pest'a.